



Manejo de la impresora de transferencia térmica **THERMOMARK ROLLMASTER**

Manual del usuario

Manual del usuario

Manejo de la impresora de transferencia térmica THERMOMARK ROLLMASTER

UM ES THERMOMARK ROLLMASTER, revisión 00

2017-08-16

Este manual de usuario es válido para:

Denominación	Revisión	Código
THERMOMARK ROLLMASTER 300		0804501
THERMOMARK ROLLMASTER 600		0804663

Índice de contenidos

1	Para su seguridad	5
1.1	Identificación de las indicaciones de advertencia	5
1.2	Cualificación del usuario	5
1.3	Ámbito de aplicación	6
1.4	Indicaciones de seguridad	6
2	Puesta en servicio de la impresora	8
2.1	Desembalaje y emplazamiento	8
2.2	Vista general del dispositivo	9
2.3	Conexión del dispositivo	10
2.3.1	Conexión de la fuente de alimentación	10
2.3.2	Conexión de la impresora a través de USB	11
2.3.3	Conexión de la impresora a través de WLAN	12
2.3.4	Conexión de la impresora a través de Ethernet	12
2.4	Colocación del material e impresión	13
2.4.1	Colocación del material	13
2.4.2	Colocación de etiquetas en zigzag	14
2.4.3	Colocación de la cinta entintada	15
2.4.4	Impresión	16
2.4.5	Creación de tareas de impresión	16
3	Manejo de la impresora	17
3.1	Pantalla táctil	17
3.1.1	Manejo de la pantalla	17
3.1.2	Cambio de idioma	17
3.1.3	Pantalla de inicio	18
3.2	Manejo mediante el menú	18
3.3	Configuración a través del sitio web	25
3.4	Impresión a través de FTP	26
3.4.1	Inicio de sesión FTP	26
3.4.2	Impresión a través de FTP	26
3.4.3	Acceso FTP a unidades de memoria	27
3.4.4	Actualización del firmware mediante FTP	27

4	Mantenimiento y solución de problemas	28
4.1	Limpieza del dispositivo.....	28
4.2	Limpieza de la barrera óptica de etiquetas	28
4.3	Limpieza del cabezal y el rodillo de presión.....	29
4.4	Sustitución del rodillo de presión	30
4.5	Solución de problemas	31
4.6	Mensajes de error.....	32
4.7	Reparaciones	33
4.8	Almacenamiento y eliminación	33
A	Anexo	34
A 1	Datos de pedido	34
A 2	Datos técnicos	37
A 3	FCC	38
B	Índice alfabético.....	39

1 Para su seguridad

Lea detenidamente este manual de usuario y guárdelo para futuras consultas.

1.1 Identificación de las indicaciones de advertencia



Este símbolo indica peligros que pueden provocar daños personales. Hay tres palabras de advertencia para la gravedad de las posibles lesiones.

PELIGRO

Indica un peligro con nivel de riesgo elevado. De no evitarse el peligro, las consecuencias serán graves lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA

Indica un peligro con nivel de riesgo medio. De no evitarse el peligro, las consecuencias pueden ser graves lesiones o la muerte.

ATENCIÓN

Indica un peligro con nivel de riesgo bajo. De no evitarse el peligro, las consecuencias pueden ser lesiones leves o moderadas.



Este símbolo con la palabra de advertencia **IMPORTANTE** advierte de acciones que pueden provocar daños materiales o un mal funcionamiento.



Aquí encontrará información adicional o fuentes de información relacionada.

1.2 Cualificación del usuario

Este manual de usuario está dirigido a personas que estén familiarizadas con los pertinentes conceptos de seguridad para el manejo de máquinas eléctricas. Estas personas deben ser capaces de reconocer peligros.

1.3 **Ámbito de aplicación**

THERMOMARK ROLLMASTER es una impresora de transferencia térmica para uso industrial. Con la impresora de transferencia térmica puede imprimirse material sin fin, como etiquetas o entubado termorretráctil.

Con la impresión mediante transferencia térmica se aplica sobre el medio de impresión, por efecto del calor, una capa de tinta que se encuentra en una cinta entintada.

El resultado de la impresión depende en gran medida de la combinación adecuada del material y la cinta entintada. La utilización de una cinta entintada de mala calidad puede tener como resultado un desgaste prematuro del cabezal de impresión y una mala impresión. Utilice exclusivamente material de impresión de Phoenix Contact.

Solo se permite el uso de la impresora de transferencia térmica con materiales y cargadores que Phoenix Contact haya previsto para la THERMOMARK ROLLMASTER. La utilización de otros materiales puede provocar daños al dispositivo.

1.4 **Indicaciones de seguridad**

Peligro de muerte por tensión de red eléctrica

No abra nunca la carcasa del dispositivo o la de la fuente de alimentación.

Peligro de lesiones

Si se hace funcionar el dispositivo con su tapa abierta, sus piezas giratorias quedan al descubierto. Estas piezas en movimiento pueden atrapar ropa holgada, joyas o el pelo.

Peligro de aplastamiento en la tapa

Tenga cuidado de no resultar aplastado por la tapa.

Peligro de quemaduras

Durante el funcionamiento, el cabezal de impresión puede alcanzar altas temperaturas. Deje que el cabezal de impresión se enfríe antes de cambiar el material o de reequipar el dispositivo.

Peligros para la seguridad de uso

Un uso inadecuado o modificaciones realizadas en el dispositivo pueden poner en peligro su seguridad o dañar el dispositivo. Se prohíbe la reparación del dispositivo por parte del usuario. Si el equipo presenta un fallo, diríjase a Phoenix Contact.

Daños al dispositivo

- Utilice dispositivo únicamente en lugares secos, lo más libres de polvo posible y a resguardo de salpicaduras de agua.
- Proteja el dispositivo y los materiales contra la humedad, el agua y la suciedad.
- No exponga el dispositivo a la radiación solar directa.
- Para utilizar el dispositivo conectado a la red eléctrica, utilice exclusivamente la fuente de alimentación suministrada. El dispositivo ha sido concebido para redes eléctricas de tensión alterna desde 100 V hasta 240 V. Las condiciones de conexión eléctrica y las indicaciones de la placa de características deben coincidir.

Interferencias de radio

Este es un dispositivo de clase A (EN 55022). El dispositivo puede originar interferencias de radio en ambientes domésticos. En este caso, el usuario deberá tomar las medidas pertinentes.

Indicaciones relativas al cabezal de impresión

El cabezal de impresión es el componente más sensible de la impresora. Una manipulación inadecuada puede causar daños en el cabezal de impresión.

Durante la impresión, asegúrese de que el material no presenta ningún tipo de suciedad que pueda pasar por debajo del cabezal de impresión. Esto podría dañar el cabezal de impresión.

La cinta entintada debe ser, como mínimo, 5 mm más ancha que el material. Un contacto directo entre el material y el cabezal de impresión puede tener como resultado un desgaste elevado de este último.

2 Puesta en servicio de la impresora

2.1 Desembalaje y emplazamiento

Volumen de suministro

- Impresora
- Cable de red (Euro y EE. UU.)
- Cable USB
- Lápiz USB WLAN
- Carrete de lámina vacío (eventualmente ya montado en el rodillo de enrollado)
- Rollo de etiquetas EML (20X8)R/TL
- Cinta entintada THERMOMARK RIBBON 110/50
- Soporte de datos con drivers y el software CLIP PROJECT advanced. Además, el soporte de datos contiene este manual de usuario en varios idiomas.
- Manual de usuario en alemán e inglés

Desembalaje

- Compruebe que el dispositivo no ha resultado dañado durante el transporte.
- Conserve el embalaje original para transportes posteriores.

Requisitos del lugar de emplazamiento



IMPORTANTE: Daños al dispositivo

Utilice dispositivo únicamente en lugares secos, lo más libres de polvo posible y a resguardo de salpicaduras de agua. Proteja el dispositivo y los materiales contra la humedad, el agua y la suciedad. No exponga el dispositivo a la radiación solar directa.

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.

Retirar la protección de transporte

- Abra la tapa.
- **Retire la protección de transporte de espuma plástica en el área del cabezal de impresión.**
- Conserve la protección de transporte para transportes posteriores.

2.2 Vista general del dispositivo

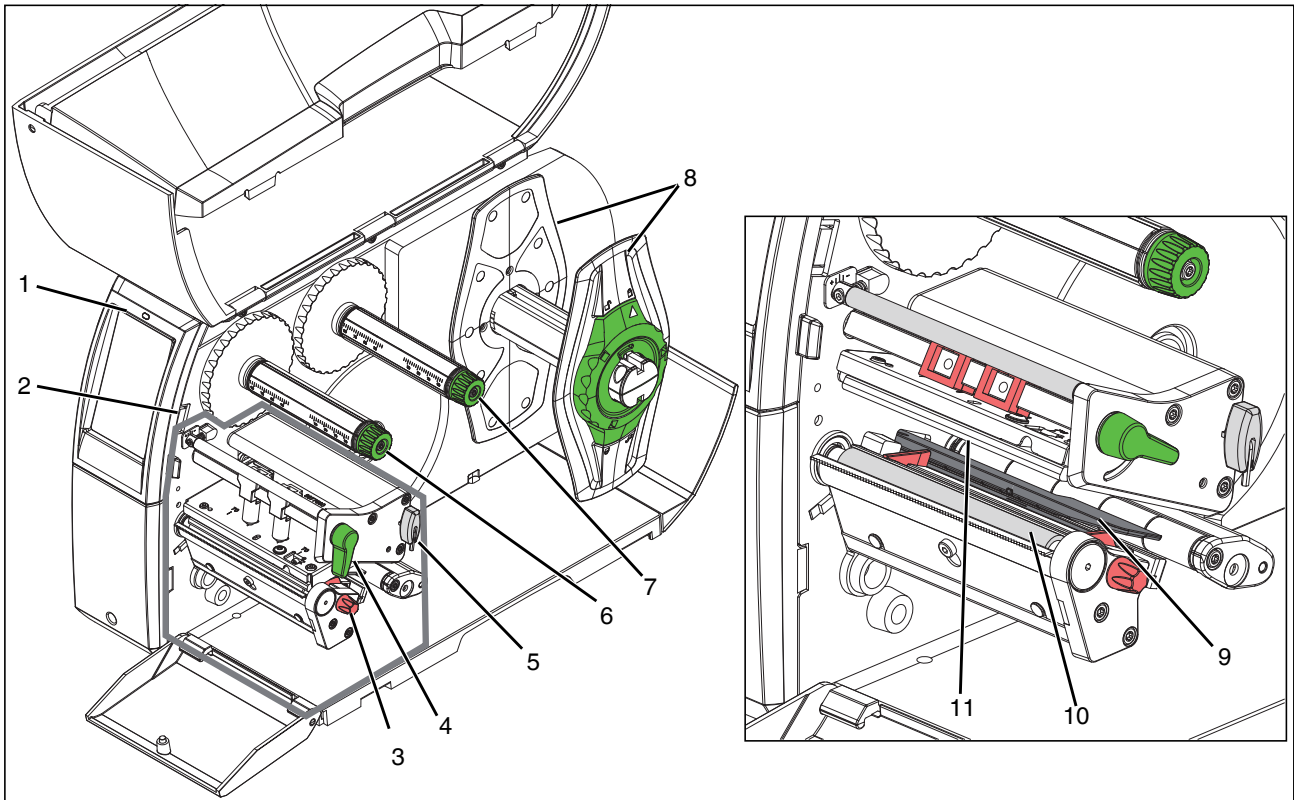


Figura 2-1 Vista general

- 1 **Indicación luminosa**, se enciende cuando el dispositivo está listo para el funcionamiento
- 2 **Conexión WLAN**, detrás de una tapa
- 3 **Guía**, ajustable a la anchura del material
- 4 **Palanca**, para el bloqueo del cabezal de impresión
- 5 **Llave Allen**, para trabajos de mantenimiento
- 6 **Rodillo de enrollado**, para enrollar la cinta entintada
- 7 **Rodillo de desenrollado**, para desenrollar la cinta entintada
- 8 **Ajustador de márgenes**, para sujetar el rollo de material
- 9 **Barrera óptica**, para la detección de etiquetas
- 10 **Rodillo de presión**
- 11 **Cabezal de impresión**

2.3 Conexión del dispositivo

Conexiones a la red y al ordenador

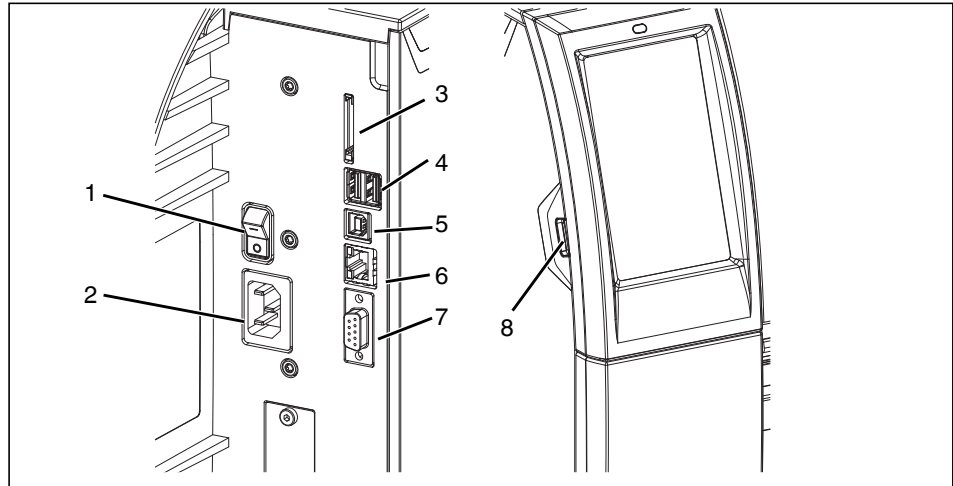


Figura 2-2 Conexiones en el lado posterior del dispositivo

- 1 Interruptor de red
- 2 Conector hembra de red
- 3 Slot para tarjeta SD
- 4 Dos interfaces maestras USB para teclado, escáner, memoria USB y adaptador Bluetooth
- 5 Interfaz esclava USB, velocidad completa
- 6 Ethernet 10/100 Base-T
- 7 Interfaz RS-232
- 8 Interfaces maestra USB para teclado, escáner, memoria USB y adaptador Bluetooth

Asegúrese de que todos los dispositivos (impresora, ordenador, etc.) están apagados al realizar las conexiones eléctricas. Cuando suelte las conexiones, apague también los dispositivos.

2.3.1 Conexión de la fuente de alimentación

El THERMOMARK ROLLMASTER está dimensionado para redes de entre 100 y 240 V AC. Utilice exclusivamente la fuente de alimentación de amplio rango prevista.

- Coloque el adaptador correspondiente en la fuente de alimentación.
- Enchufe el cable de conexión de la fuente de alimentación al conector hembra del dispositivo.
- Enchufe la fuente de alimentación a una toma de corriente.

2.3.2 Conexión de la impresora a través de USB



IMPORTANTE: Interferencias durante el funcionamiento debido a apantallamiento ausente o insuficiente

Asegúrese de que todos los cables de conexión están apantallados.

Para la conexión a una interfaz USB se requiere la instalación de un driver. Encontrará el driver en el soporte de datos incluido en el volumen de suministro o en Internet, en phoenixcontact.net/qr/0804501.

- Encienda el PC.
- Finalice todos los programas en curso.
- Encienda el dispositivo.
- Conecte el PC con el dispositivo mediante el cable USB suministrado.
- Inserte el soporte de datos con el software del driver. Se abre automáticamente una ventana en cuya parte superior derecha se puede seleccionar el idioma.
- Haga clic en "Instalar".
- Siga las instrucciones en la pantalla.

Una vez completada la instalación, en la carpeta del sistema Windows "Dispositivos e impresoras" aparece un icono para el THERMOMARK ROLLMASTER "TRM 300" o "TRM 600".

- Abra el software de marcado CLIP PROJECT marking.
- Abra "Archivo, Configurar disp. impresión..." y configure un nuevo dispositivo en "Térmico, THERMOMARK ROLLMASTER".

Encontrará instrucciones para CLIP PROJECT marking en phoenixcontact.net/qr/5146040.

- Configure el dispositivo en CLIP PROJECT marking.

2.3.3 Conexión de la impresora a través de WLAN

Instalación del lápiz USB WLAN

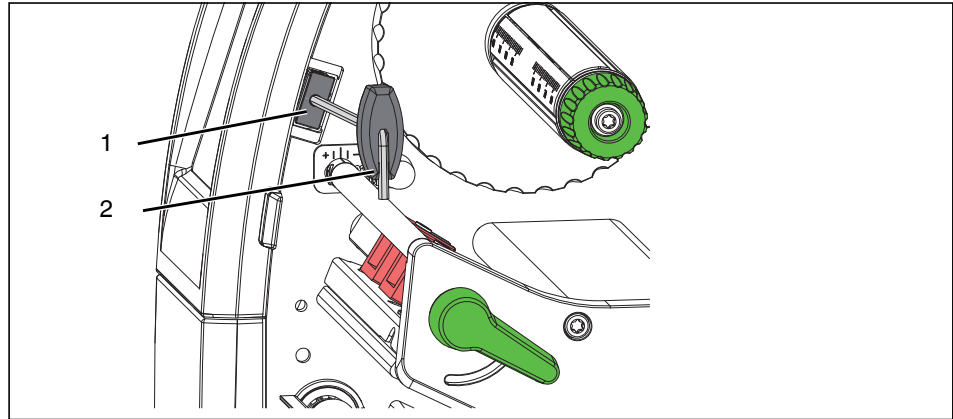


Figura 2-3 Instalación del lápiz USB WLAN

- Retire la tapa (1) con la llave Allen (2).
- Inserte el lápiz USB WLAN en la interfaz USB a la derecha de la pantalla.

Establecimiento de la conexión WLAN

- Active la interfaz WLAN mediante el menú (véase la página 21).
- Seleccione "Punto de acceso". Se inicia la búsqueda de los puntos de acceso disponibles. En la pantalla se muestran los puntos de acceso disponibles, incluyendo los que están ocultos.
- Seleccione el punto de acceso. En el caso de puntos de acceso ocultos, introduzca el SSID.
- Asigne las direcciones (DHCP o dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace). Si se ajusta la conexión WLAN a través del sitio web, los parámetros "IP" y "Puerta de enlace" no deben modificarse. De lo contrario se pierde la conexión con la impresora.
- En redes protegidas se solicita la clave de red. Introduzca la clave de red. Se establece la conexión. Se muestra el nombre de red y la dirección IP.

2.3.4 Conexión de la impresora a través de Ethernet

Para la conexión de la impresora a través de Ethernet, utilice un cable con conectores RJ45 para 10Base-T o 100Base-T. Es imprescindible utilizar un cable apantallado.

- Conecte la impresora a una toma de red o a un ordenador.
- Configure la interfaz Ethernet mediante el menú (véase la página 21).
Si se ajusta la conexión WLAN a través del sitio web, los parámetros "IP" y "Puerta de enlace" no deben modificarse. De lo contrario se pierde la conexión con la impresora.

2.4 Colocación del material e impresión

2.4.1 Colocación del material

Posicionamiento del rollo de material en el portarrollos

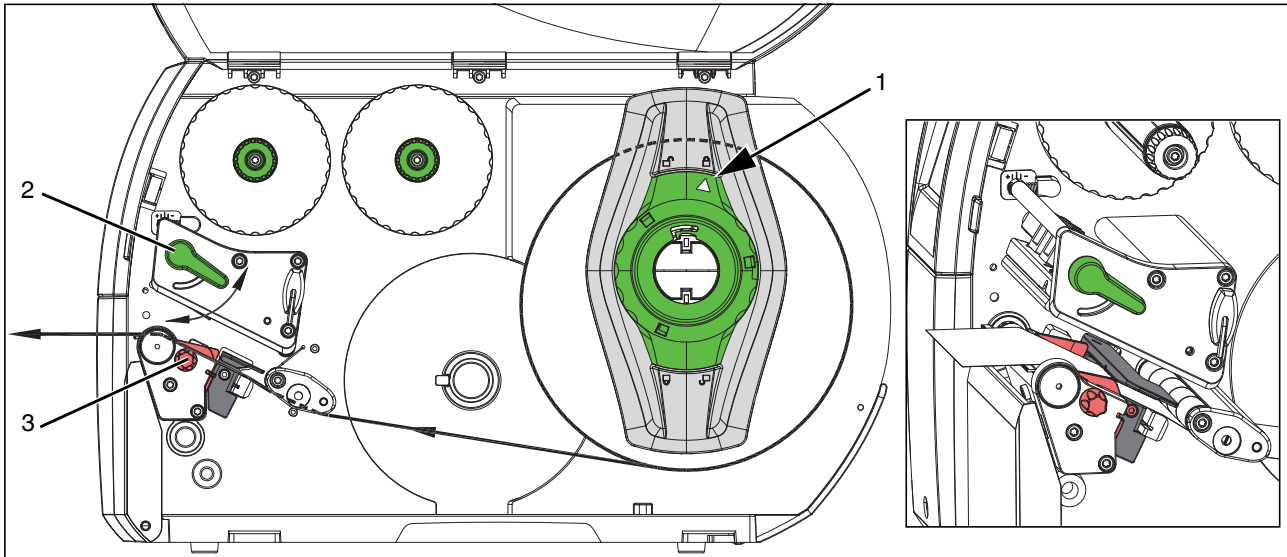




Figura 2-4 Colocación del material en rollo

Colocación del rollo de material

- Abra la tapa.
- Suelte el ajustador de márgenes (1). Para ello, gire hacia la izquierda la rueda de ajuste hasta que la flecha señale hacia el símbolo .
- Tire del ajustador de márgenes para retirarlo del portarrollos.
- Introduzca el rollo de material en el portarrollos de manera que el lado del material que se desea imprimir mire hacia arriba.
- Vuelva a colocar el ajustador de márgenes. Introdúzcalo hasta que ambos ajustadores de márgenes estén en contacto con el rollo de material. Al tirar del rollo debe notarse una considerable resistencia.
- Fije el ajustador de márgenes. Para ello, gire hacia la derecha la rueda de ajuste hasta que la flecha señale hacia el símbolo .
- Desenrolle una tira larga de material.

Colocación del material en el cabezal de impresión

- Para elevar el cabezal de impresión, mueva la palanca (2) en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Gire el tornillo moleteado rojo (3) hasta que el material pase entre las guías rojas.
- Haga pasar el material hasta la unidad de impresión.
- Deslice las guías hasta que entren en contacto con los bordes del material. Tenga cuidado de que el material no quede atascado.
- Cierre el cabezal de impresión.

2.4.2 Colocación de etiquetas en zigzag

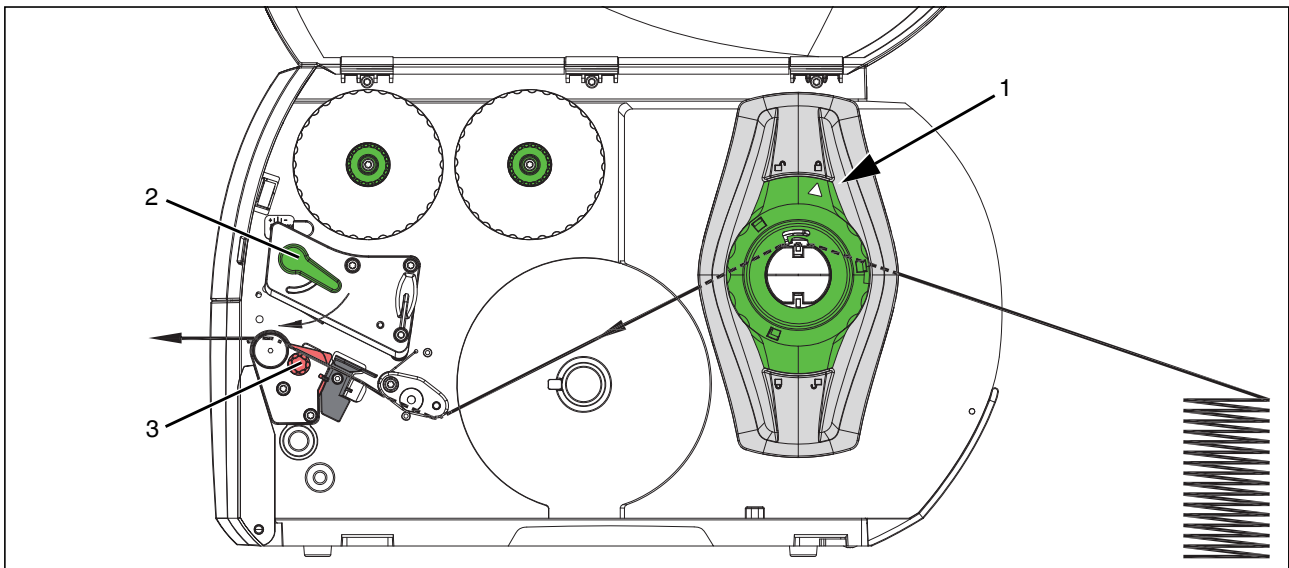




Figura 2-5 Recorrido del material para etiquetas en zigzag

Colocación de etiquetas en zigzag

- Abra la tapa.
- Suelte el ajustador de márgenes (1). Para ello, gire hacia la izquierda la rueda de ajuste hasta que la flecha señale hacia el símbolo .
- Mueva el ajustador de márgenes de manera que el material esté en contacto con ambos ajustadores.
- Coloque el conjunto de etiquetas detrás de la impresora. Asegúrese de que el lado del material que se desea imprimir mire hacia arriba.
- Introduzca las etiquetas en zigzag por encima del portarrollos para el rollo de material.
- Compruebe la posición del ajustador de márgenes. El material debe estar en contacto a ambos lados sin quedar atascado.
- Fije el ajustador de márgenes. Para ello, gire hacia la derecha la rueda de ajuste hasta que la flecha señale hacia el símbolo .

Colocación del material en el cabezal de impresión

- Para elevar el cabezal de impresión, mueva la palanca (2) en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Gire el tornillo moleteado rojo (3) hasta que el material pase entre las guías rojas.
- Haga pasar el material hasta la unidad de impresión.
- Deslice las guías hasta que entren en contacto con los bordes del material. Tenga cuidado de que el material no quede atascado.
- Cierre el cabezal de impresión.

2.4.3 Colocación de la cinta entintada

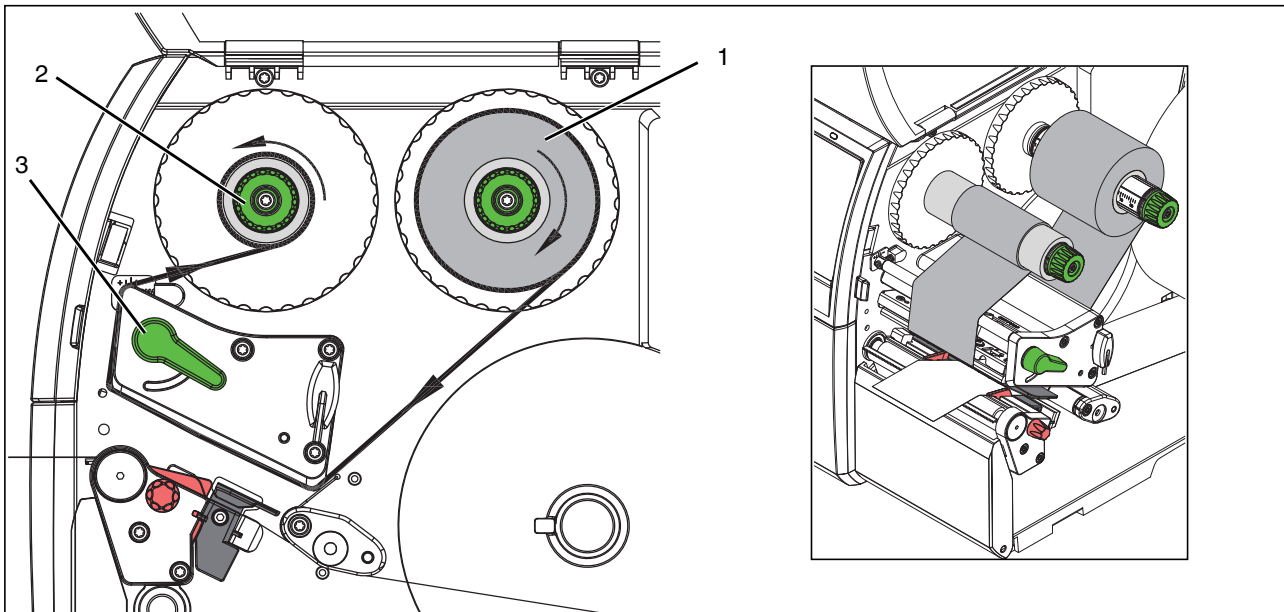


Figura 2-6 Recorrido de la cinta entintada

Colocación de la cinta entintada

- Para elevar el cabezal de impresión, mueva la palanca (3) en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Tire del rollo de cinta entintada hasta el rodillo de enrollado (1), de manera que la capa de tinta de la lámina mire hacia abajo al desenrollarse.
Los rollos de cinta entintada para esta impresora de Phoenix Contact tienen una capa de tinta en la parte exterior del rollo. Tenga en cuenta el sentido de desenrollado que se muestra en la Figura 2-6. **Si la posición de la capa de tinta es incorrecta, la lámina se queda pegada al cabezal de impresión.**
- Alinee la cinta entintada en el centro con ayuda de las escalas impresas.
- Fije el rollo de cinta entintada en el rodillo de enrollado. Par ello, sujete el rollo con la mano. Gire la ruedecilla verde hacia la derecha.
- Coloque el carrete vacío de un rollo de cinta entintada sobre el rodillo de enrollado (2) y fíjelo.
- Haga pasar la cinta entintada por la unidad de impresión como se muestra en la Figura 2-6.
- Fije el inicio de la cinta entintada al rodillo de enrollado con una cinta adhesiva. Para ello, tenga en cuenta el sentido de giro del rodillo, contrario a las agujas del reloj.
- Para tensar la cinta entintada, gire el rodillo de enrollado en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Para cerrar el cabezal de impresión, mueva la palanca en el sentido de las agujas del reloj.

2.4.4 Impresión

El THERMOMARK ROLLMASTER está listo para su funcionamiento cuando se han realizado todas las conexiones, se ha colocado el material y la cinta entintada, y se ha bloqueado el cabezal de impresión.

Borde de corte

Después de la impresión, la tira de material se separa con la mano. Para ello, la impresora está provista de un borde de corte.

Dispositivo de corte o perforación

Es posible adquirir como accesorio un dispositivo para cortar automáticamente las etiquetas (THERMOMARK ROLLMASTER-CUTTER, 0804502).

Para entubado termorretráctil hay disponible un dispositivo de perforación (THERMOMARK ROLLMASTER-CUTTER/P, 0804503).

2.4.5 Creación de tareas de impresión

Cree las tareas de impresión con el software de marcado CLIP PROJECT marking.

Con CLIP PROJECT marking pueden crearse en el PC rotulaciones adaptadas al material de marcado de Phoenix Contact.

Seleccione allí el THERMOMARK ROLLMASTER como dispositivo de salida. Obtendrá una lista de los materiales adecuados para este dispositivo.

El software de marcado CLIP PROJECT marking forma parte del volumen de suministro del dispositivo. CLIP PROJECT marking puede descargarse además en phoenixcontact.net/qr/5146053.

3 Manejo de la impresora

3.1 Pantalla táctil

Con la pantalla táctil es posible modificar la configuración básica de la impresora, p. ej.:

- Interrumpir, reanudar o cancelar tareas de impresión
- Configurar interfaces
- Ajustar el idioma y la hora
- Actualizar el firmware



Modifique las tareas de impresión únicamente con el software CLIP PROJECT.

3.1.1 Manejo de la pantalla

- Para seleccionar una opción de menú, toque brevemente el símbolo correspondiente.
- Para desplazar listas verticalmente, deslice el dedo sobre la pantalla hacia arriba o hacia abajo.

3.1.2 Cambio de idioma

El idioma se ajusta durante la puesta en servicio de la impresora. Para seleccionar otro idioma posteriormente, proceda de la siguiente manera:



- Toque este símbolo.



- Toque este símbolo.









- Toque este símbolo.



- Toque este símbolo.
- Toque el idioma que desee.

3.1.3 Pantalla de inicio

-  Abrir el menú
-  Interrumpir la tarea de impresión
-  Reanudar la tarea de impresión
-  Repetir la tarea de impresión
-  Borrar todas las tareas de impresión
-  Avance de una etiqueta no impresa

3.2 Manejo mediante el menú

Tabla 3-1 Estructura del menú
















































	Menú	Opción de configuración	Por defecto
	Información acerca de la impresora		
	Tipo de impresora, número de versión y fecha de creación del firmware, número de serie de la CPU, tiempo de trabajo y cantidad de etiquetas imprimidas, longitud imprimida, direcciones IP y MAC		–
	Acceso a la memoria		
	Solo visible cuando hay una unidad de memoria externa		–
		Acceso a tareas de impresión guardadas en una unidad de memoria externa (tarjeta SD, memoria USB)	–
		Genera una lista de los archivos guardados en una unidad de memoria externa (tarjeta SD, memoria USB).	–
		Copia de archivos entre diferentes unidades de memoria (tarjeta SD, memoria USB)	–
		Selección de la memoria predeterminada	
	Definición de la unidad de memoria a la que se accede a través de las interfaces y la administración FTP. Para otras funciones es posible seleccionar todas las unidades de memoria, pero la memoria predeterminada se ofrece en primer lugar.		
	Unidades de memoria externas		
	– Memorias USB		
	– Tarjetas SD		
	Unidades de memoria internas		
	– Memoria flash de aprox. 50 MB en la impresora (IFFS)		Memorias USB

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto															
	Ajustes 	<p>Modificación de los parámetros de impresión</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="373 449 453 537"></td> <td data-bbox="469 449 1302 642"> <p>Ajuste de la energía calorífica</p> <p>Si la calidad de impresión es insuficiente, es posible modificar este valor. Recomendamos incrementar primero la energía calorífica mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Solo después debe modificarse el ajuste en la impresora. Esta modificación tiene como resultado un incremento adicional.</p> </td> <td data-bbox="1302 449 1444 642">0</td> </tr> <tr> <td data-bbox="373 667 453 747"></td> <td data-bbox="469 667 1302 785"> <p>Desplazamiento horizontal de la posición de impresión</p> <p>También es posible una modificación mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Los valores de la impresora y de CLIP PROJECT se suman.</p> </td> <td data-bbox="1302 667 1444 785">0,0 mm</td> </tr> <tr> <td data-bbox="373 810 453 890"></td> <td data-bbox="469 810 1302 928"> <p>Desplazamiento vertical de la posición de impresión</p> <p>También es posible una modificación mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Los valores de la impresora y de CLIP PROJECT se suman.</p> </td> <td data-bbox="1302 810 1444 928">0,0 mm</td> </tr> <tr> <td data-bbox="373 953 453 1033"></td> <td data-bbox="469 953 1302 1071"> <p>Impresión a petición del usuario</p> <p>Desactivado: la siguiente etiqueta se imprime inmediatamente.</p> <p>Activado: la siguiente etiqueta se imprime solo después de pulsar el correspondiente botón en la pantalla táctil.</p> </td> <td data-bbox="1302 953 1444 1071">Desactivado </td> </tr> <tr> <td data-bbox="373 1096 453 1176"></td> <td data-bbox="469 1096 1302 1188"> <p>Repetición de la impresión pulsando el botón</p> <p>Hay varias opciones de ajuste. Es posible repetir idénticamente la tarea de impresión o volver a modificar previamente los datos variables.</p> </td> <td data-bbox="1302 1096 1444 1188">Nueva preparación</td> </tr> </table>		<p>Ajuste de la energía calorífica</p> <p>Si la calidad de impresión es insuficiente, es posible modificar este valor. Recomendamos incrementar primero la energía calorífica mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Solo después debe modificarse el ajuste en la impresora. Esta modificación tiene como resultado un incremento adicional.</p>	0		<p>Desplazamiento horizontal de la posición de impresión</p> <p>También es posible una modificación mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Los valores de la impresora y de CLIP PROJECT se suman.</p>	0,0 mm		<p>Desplazamiento vertical de la posición de impresión</p> <p>También es posible una modificación mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Los valores de la impresora y de CLIP PROJECT se suman.</p>	0,0 mm		<p>Impresión a petición del usuario</p> <p>Desactivado: la siguiente etiqueta se imprime inmediatamente.</p> <p>Activado: la siguiente etiqueta se imprime solo después de pulsar el correspondiente botón en la pantalla táctil.</p>	Desactivado 		<p>Repetición de la impresión pulsando el botón</p> <p>Hay varias opciones de ajuste. Es posible repetir idénticamente la tarea de impresión o volver a modificar previamente los datos variables.</p>	Nueva preparación	
	<p>Ajuste de la energía calorífica</p> <p>Si la calidad de impresión es insuficiente, es posible modificar este valor. Recomendamos incrementar primero la energía calorífica mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Solo después debe modificarse el ajuste en la impresora. Esta modificación tiene como resultado un incremento adicional.</p>	0																
	<p>Desplazamiento horizontal de la posición de impresión</p> <p>También es posible una modificación mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Los valores de la impresora y de CLIP PROJECT se suman.</p>	0,0 mm																
	<p>Desplazamiento vertical de la posición de impresión</p> <p>También es posible una modificación mediante CLIP PROJECT (en "Archivo, Configurar disp. impresión..."). Los valores de la impresora y de CLIP PROJECT se suman.</p>	0,0 mm																
	<p>Impresión a petición del usuario</p> <p>Desactivado: la siguiente etiqueta se imprime inmediatamente.</p> <p>Activado: la siguiente etiqueta se imprime solo después de pulsar el correspondiente botón en la pantalla táctil.</p>	Desactivado 																
	<p>Repetición de la impresión pulsando el botón</p> <p>Hay varias opciones de ajuste. Es posible repetir idénticamente la tarea de impresión o volver a modificar previamente los datos variables.</p>	Nueva preparación																
		<p>Detección de etiquetas</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="373 1255 453 1335"></td> <td data-bbox="469 1255 1302 1348"> <p>Modificación del procedimiento para la detección del sensor de etiquetas</p> <p>Si se imprime con material de Phoenix Contact, no es necesario realizar modificación alguna. El material sin fin se detecta automáticamente.</p> </td> <td data-bbox="1302 1255 1444 1348">Luz transmitida</td> </tr> <tr> <td data-bbox="373 1373 453 1453"></td> <td data-bbox="469 1373 1302 1451"> <p>Extrapolación de etiquetas</p> <p>Esta función evita que las primeras etiquetas queden sin imprimir. Por defecto, esta función está activada.</p> </td> <td data-bbox="1302 1373 1444 1451">Activado </td> </tr> </table>		<p>Modificación del procedimiento para la detección del sensor de etiquetas</p> <p>Si se imprime con material de Phoenix Contact, no es necesario realizar modificación alguna. El material sin fin se detecta automáticamente.</p>	Luz transmitida		<p>Extrapolación de etiquetas</p> <p>Esta función evita que las primeras etiquetas queden sin imprimir. Por defecto, esta función está activada.</p>	Activado 										
	<p>Modificación del procedimiento para la detección del sensor de etiquetas</p> <p>Si se imprime con material de Phoenix Contact, no es necesario realizar modificación alguna. El material sin fin se detecta automáticamente.</p>	Luz transmitida																
	<p>Extrapolación de etiquetas</p> <p>Esta función evita que las primeras etiquetas queden sin imprimir. Por defecto, esta función está activada.</p>	Activado 																
		<p>Advertencia antes del fin de la cinta entintada</p> <table border="1"> <tr> <td data-bbox="373 1499 453 1579"></td> <td data-bbox="469 1499 1302 1627"> <p>Activación o desactivación de la advertencia de que la cinta entintada está a punto de acabarse</p> <p>Cuando el diámetro restante de la cinta entintada es de 32 a 74 mm, se muestra una advertencia en la pantalla.</p> </td> <td data-bbox="1302 1499 1444 1627">Desactivado </td> </tr> </table>		<p>Activación o desactivación de la advertencia de que la cinta entintada está a punto de acabarse</p> <p>Cuando el diámetro restante de la cinta entintada es de 32 a 74 mm, se muestra una advertencia en la pantalla.</p>	Desactivado 													
	<p>Activación o desactivación de la advertencia de que la cinta entintada está a punto de acabarse</p> <p>Cuando el diámetro restante de la cinta entintada es de 32 a 74 mm, se muestra una advertencia en la pantalla.</p>	Desactivado 																

THERMOMARK ROLLMASTER

Tabla 3-1 Estructura del menú






























	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
		Modificación del modo y la posición de corte	
		 <p>Posicionamiento del material de etiquetas para su corte en el borde</p> <p>Activado: después de la última etiqueta imprimida, el espacio entre etiquetas se posiciona en el borde de corte.</p> <p>Desactivado: el avance de etiquetas se detiene después de que la última etiqueta ha pasado completamente por el cabezal de impresión.</p>	Activado 
		 <p>Desplazamiento de la posición de corte</p> <p>En el caso de que este valor sea positivo, la etiqueta se sigue transportando hacia el exterior de la impresora.</p>	0,0 mm
		Configuración de corte	
		Solo visible cuando hay un dispositivo de corte o perforación	
		 <p>Desplazamiento de la posición de corte (referencia: borde trasero de la etiqueta)</p>	0,0 mm
	 <p>Incremento del grado de perforación</p>	0	

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto	
		Configuración de las interfaces		
		Configuración de Ethernet		
			Introducción del nombre del host Denominación unívoca de la impresora en la red. Se genera a partir de "phoenix" y los últimos seis dígitos de la dirección MAC.	phoenix...
			DHCP, método para la asignación de la dirección IP Activado: asignación dinámica de la dirección IP por el usuario Desactivado: asignación directa de la dirección IP por el usuario	Activado 
			Introducción de la dirección IP Dirección IP de la impresora de etiquetas. Solo es válida cuando hay un servidor DHCP activado.	-
			Introducción de la máscara de red Máscara de subred de la red local	-
			Activación de la puerta de enlace Conexión entre redes locales y otras redes	Desactivado 
		Configuración de WLAN Solo visible si hay insertado un lápiz USB WLAN		
			Activación de la interfaz WLAN	Desactivado 
			Búsqueda y selección de puntos de acceso a través de los que debe establecerse la conexión WLAN	-
			DHCP, método para la asignación de la dirección IP Activado: asignación dinámica de la dirección IP por el usuario Desactivado: asignación directa de la dirección IP por el usuario	Activado 
				Servicios de red
	Sitio web Activación del protocolo HTTP para el acceso al sitio web interno de la impresora (véase "Configuración a través del sitio web")			Activado 

THERMOMARK ROLLMASTER

Tabla 3-1 Estructura del menú















































	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
		Comportamiento de la impresora en caso de mensajes de error	
		 Activado: después de un mensaje de error, se repite la impresión de la última etiqueta. Desactivado: después de un mensaje de error se imprime la siguiente etiqueta.	Activado 
		 En caso de problemas con la conexión de red, la impresora cambia al estado de error.	Activado 
		Ajuste del idioma y el país	
		 Ajuste del idioma	Inglés
		 Ajuste del país Ajuste de los formatos de fecha y hora específicos para el país	Alemania
		 Ajuste de la distribución de teclado en el caso de utilizar un teclado externo Si selecciona el ajuste automático, la distribución de teclado depende del ajuste del parámetro "Ajuste del país" .	Automático
		Ajuste de la hora y la fecha	
		 Ajuste de la zona horaria. La zona horaria se indica tomando UTC como referencia.	UTC+1
		 Selección del régimen de hora de verano para una región. La hora cambia automáticamente.	UE
		 Ajuste de la fecha en el formato DD.MM.AAAA La impresión de la fecha tiene lugar en el formato ajustado mediante el parámetro "Ajuste del país" .	-
		 Ajuste de la hora del sistema en el formato HH:MM:SS En el caso de la hora, asegúrese de que los parámetros para la zona horaria, la hora de verano y la fecha estén correctamente ajustados. También es posible sincronizar automáticamente la hora por Internet mediante la interfaz Ethernet. La impresión de la hora tiene lugar en el formato ajustado mediante el parámetro "País" (véase la página 22).	-
		Ajuste de la pantalla	
		 Modificación del brillo de la pantalla	8
		 Tiempo sin actividad tras el cual la impresora cambia al modo de ahorro de energía	5 min
		Impresión de prueba	
		 Impresión de prueba en EML(20x8)R	-

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto	
	Seguridad			
		Activación de la protección mediante PIN, contraseña para la protección de las modificaciones de los parámetros de impresión a través de la pantalla (por defecto: 0000)	Desactivado	
		Contraseña para imprimir a través de FTP (véase la página 26) Inicio de sesión FTP como ftpprint	print	
		Contraseña para el acceso FTP a una unidad de memoria, como una memoria USB, una tarjeta SD, IFFS Inicio de sesión FTP como ftpcard	card	
		Contraseña para actualización de firmware FTP Inicio de sesión FTP como ftpadmin	admin	
	Extras			
		Actualización del firmware Copiar el archivo de firmware al directorio /misc de la unidad de memoria. Insertar la unidad de memoria en la impresora. A continuación, pulsar este botón. Seleccionar un archivo. La impresora se reinicia después de la actualización.	-	
		Guardar ajustes Guardar la configuración actual de la impresora en una unidad de memoria como archivo .xml	-	
		Cargar ajustes Cargar a la impresora una configuración de impresora desde una unidad de memoria	-	
		Restablecer los ajustes Con la excepción de las contraseñas, todos los ajustes de la configuración se restablecen a los valores por defecto.	-	
		Ajuste del intervalo de limpieza Mensaje para la limpieza del cabezal de impresión cuando se ha consumido una cantidad determinada de material. El mensaje solo se muestra cuando, además, se ha terminado la cinta entintada o el material. Confirme el mensaje "Limpiar el cabezal de impresión". A continuación se muestra el correspondiente mensaje de error.	1000 m	
	Licencias y bibliotecas de software para los componentes de terceros utilizados en el firmware	-		

THERMOMARK ROLLMASTER

Tabla 3-1 Estructura del menú

	Menú	Opción de configuración [...]	Por defecto
	Ver vídeos de ayuda		
		Vídeo para colocar la cinta entintada	–
		Vídeo para colocar el material	–
		Vídeo para el montaje del dispositivo de corte	–
		Vídeo para cambiar el rodillo de presión	–
		Vídeo para el mantenimiento	–
		Vídeo para la actualización del firmware	–

3.3 Configuración a través del sitio web

A través del sitio web también es posible ajustar todos los parámetros configurables a través de la pantalla. El sitio web está contenido en el firmware de la impresora. Utilice un navegador (p. ej. Internet Explorer o Mozilla Firefox) con JavaScript activado.

Acceda al sitio web a través de la interfaz Ethernet o WLAN.

Acceso al sitio web

Para realizar ajustes a través del sitio web es obligatorio introducir el nombre de usuario "admin" y una contraseña. El valor por defecto para la contraseña también es "admin".

A través del sitio web es posible asignar una nueva contraseña.

- Inicie el navegador.
- Abra el sitio web. Introduzca la dirección IP a través de HTTP (p. ej. `http://192.168.9.10`).
Se muestra una pantalla de inicio.
- Haga clic en los botones con el ratón. De esta manera es posible manejar la impresora de la misma manera que con la pantalla táctil en el dispositivo.
- Es posible utilizar el teclado del ordenador, p. ej., para introducir datos de impresión variables. Para ello, seleccione con el ratón la pantalla de la impresora.

Fichas en el sitio web

La estructura del sitio web se corresponde con la del menú de la impresora.

- Lectura del estado de la impresora
- Ajuste de los parámetros de configuración que también son accesibles a través de la pantalla en el menú "**Ajustes**" (véase la página 19)
- Ajuste de contraseñas
- Visualización de listas de los componentes de hardware y otros opcionales
- Visualización de los tipos de letra disponibles
- Acceso a las funciones de ayuda

3.4 Impresión a través de FTP

Con el File Transfer Protocol (FTP) es posible gestionar y transferir archivos en la red a través de las interfaces Ethernet o WLAN. Para la gestión de la impresora se requiere un programa FTP (servidor FTP) que sea compatible con el modo de transferencia "Binario". La impresora hace la función de servidor FTP.

La gestión FTP de la impresora comprende cuatro funciones:

- Impresión y copia directa de archivos JScript o ZPL
- Gestión de las unidades de memoria instaladas en la impresora de etiquetas
- Gestión de la memoria IFFS interna de la impresora
- Actualización del firmware

3.4.1 Inicio de sesión FTP

Para establecer una conexión FTP, el cliente debe haber iniciado sesión en el servidor. El tipo de inicio de sesión depende del cliente. En cualquier caso, se requiere la siguiente información:

- Dirección IP de la impresora
- Nombre de usuario y contraseña

El acceso a las funciones de gestión de la impresora depende del nombre de usuario:

Tabla 3-2 Contraseñas predeterminadas

Función	Nombre de usuario	Contraseña predeterminada ¹
Impresión a través de FTP	ftpprint	print
Acceso a la unidad de memoria mediante FTP	ftpcard	card
Actualización del firmware mediante FTP	ftpadmin	admin

¹ Modifique las contraseñas a través del menú de la impresora (véase la página 23).

Después del inicio de sesión es posible acceder al servidor FTP de la misma manera que a una carpeta de Windows.

3.4.2 Impresión a través de FTP

A través de una conexión FTP es posible imprimir datos en formato JScript o ZPL.

- Establezca una conexión FTP a la impresora con el nombre de usuario ftpprint y la contraseña definida (por defecto: print). Se muestra una carpeta vacía del servidor FTP.
- Copie el archivo de etiqueta en formato JScript o ZPL a la carpeta del servidor FTP. La impresión del archivo de etiqueta se inicia inmediatamente. Una vez finalizada la tarea de impresión, el correspondiente archivo se borra inmediatamente.
- Finalice la conexión FTP.

3.4.3 Acceso FTP a unidades de memoria

Mediante FTP es posible editar archivos que se encuentran en una unidad de memoria instalada.

- Establezca una conexión FTP a la impresora con el nombre de usuario ftpcard y la contraseña definida (por defecto: card).
Se muestra el contenido de la unidad de memoria. Los archivos se clasifican en diferentes subcarpetas en función del tipo de archivo.
- Edite los archivos según sus necesidades. Si copia los archivos al servidor FTP, estos se clasifican automáticamente en subcarpetas en función de su tipo.
- Finalice la conexión FTP.

3.4.4 Actualización del firmware mediante FTP

Es posible actualizar el firmware mediante FTP.

- Establezca una conexión FTP a la impresora con el nombre de usuario ftpadmin y la contraseña definida (por defecto: admin). Se muestra una carpeta vacía del servidor FTP.
- Copie un archivo de firmware válido (p. ej. 500_6714.cfw) a la carpeta del servidor FTP.
Durante la copia del firmware, en la pantalla se muestra una barra de progreso. Una vez finalizado el proceso de copia, la impresora se reinicia automáticamente.
- Finalice la conexión FTP.

En la vista de estado del sitio web es posible comprobar si la actualización del firmware se ha realizado con éxito.

4 Mantenimiento y solución de problemas



PELIGRO: Peligro de descarga eléctrica

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte el dispositivo de la red eléctrica.

4.1 Limpieza del dispositivo

- Proteja el dispositivo del polvo y la suciedad. Cúbralo cuando no esté en uso.
- Limpie el dispositivo con un paño para el polvo. El paño puede estar seco o humedecido con un producto de limpieza suave.
- Elimine el polvo y los restos de papel del área de impresión utilizando un pincel blando o un aspirador.

4.2 Limpieza de la barrera óptica de etiquetas

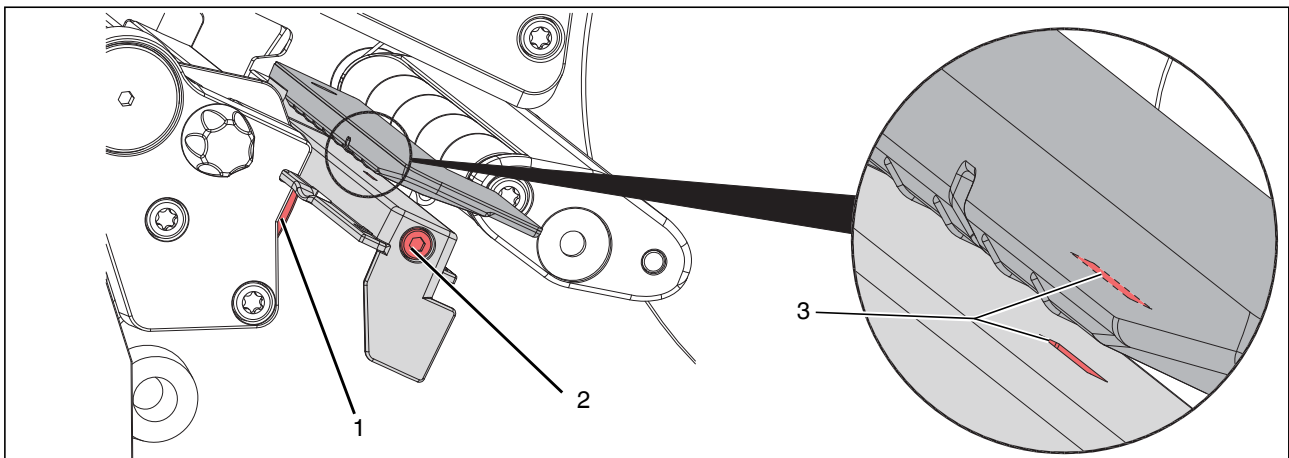


Figura 4-1 Limpieza de la barrera óptica de etiquetas

- Retire de la impresora el material y la cinta entintada.
- Suelte el tornillo con la llave Allen (2) suministrada.
- Mantenga presionado el botón (1).
- Tire lentamente del asa de la barrera óptica para sacar esta última. Asegúrese de que no se tense el cable de la barrera óptica.
- Limpie la barrera óptica de etiquetas y la ranura del sensor (3) con un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol puro.
- Introduzca lentamente la barrera óptica agarrándola por el asa.
- Vuelva a apretar el tornillo.
- Coloque el material y la cinta entintada.

4.3 Limpieza del cabezal y el rodillo de presión

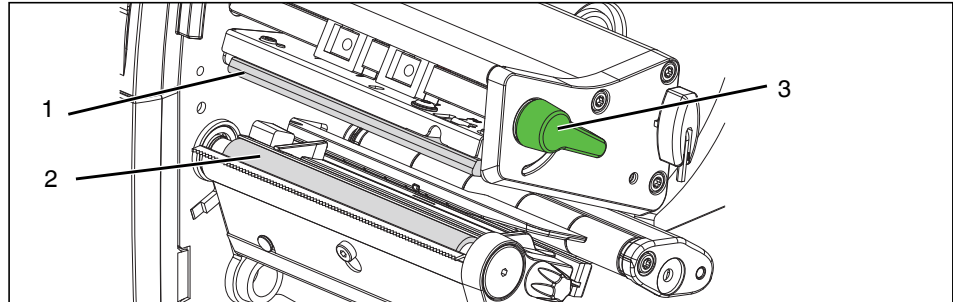


Figura 4-2 Limpieza del cabezal y el rodillo de presión

Durante el proceso de impresión puede acumularse suciedad en el cabezal, lo que puede afectar a la calidad de impresión.

La suciedad en el rodillo de presión también puede afectar a la calidad de impresión y dificultar el transporte del material.



ADVERTENCIA: Peligro de quemaduras

El módulo de impresión puede alcanzar altas temperaturas durante la impresión. No lo toque durante el funcionamiento y deje que se enfríe antes de desmontarlo, ajustarlo o cambiar el material.



IMPORTANTE: Daños en el cabezal de impresión

- Para limpiar el cabezal de impresión, no utilice objetos cortantes (cuchillos, destornilladores u objetos similares).
- El cabezal de impresión tiene una capa protectora en su parte superior. Esta capa protectora no debe tocarse con la mano.

- Apague el equipo.
- Asegúrese de que el módulo de impresión se ha enfriado.
- Para elevar el cabezal de impresión, mueva la palanca (3) en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Retire de la impresora el material y la cinta entintada.
- Limpie el cabezal de impresión (1) con un bastoncillo de algodón humedecido con alcohol puro.
- Retire la suciedad en el rodillo de presión (2) con un paño humedecido con alcohol puro.
- Deje que el cabezal de impresión se seque durante 2 o 3 minutos.

4.4 Sustitución del rodillo de presión

Si el rodillo de presión muestra señales de desgaste o daños, es posible que la imagen impresa resulte incompleta. En este caso debe sustituirse el rodillo de presión.



Si deben procesarse grandes cantidades de material de entubado, es posible que se produzcan abolladuras en el rodillo de presión. A menudo, el rodillo se recupera después de unas horas.

Recomendamos utilizar rodillos de presión por separado para entubado y etiquetas.

- Rodillo de presión, de serie, TRM-PRESSURE ROLLER STANDARD, 0804655
- Rodillo de presión para entubado termorretráctil sin fin, TRM-PRESSURE ROLLER 4-50, 0804656

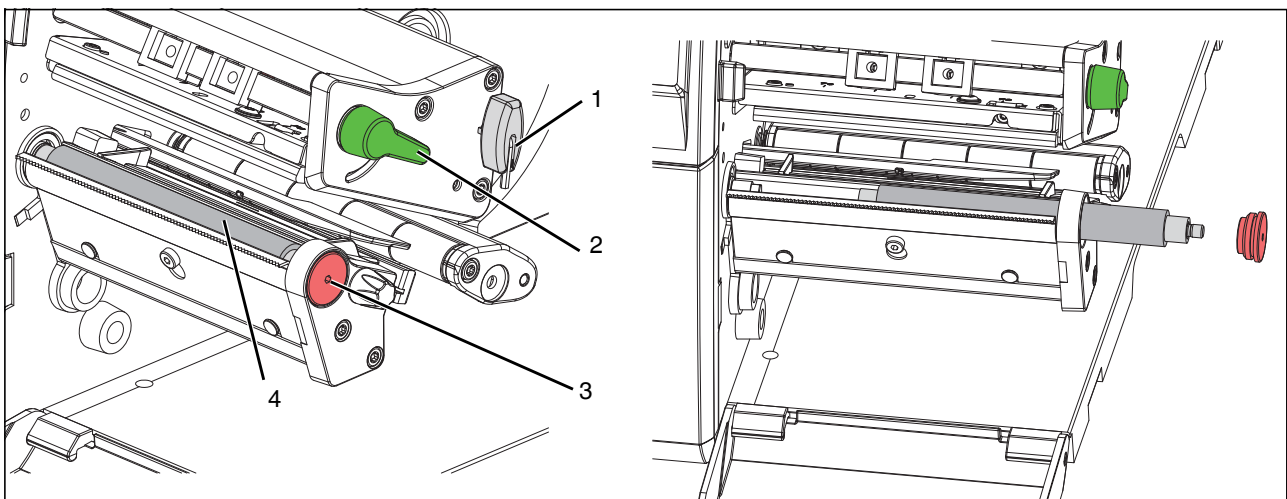


Figura 4-3 Desmontaje y montaje del rodillo de presión

Desmontaje y montaje del rodillo de presión

- Para elevar el cabezal de impresión, mueva la palanca (2) en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Retire de la impresora el material y la cinta entintada.
- Suelte el tornillo del rodillo de presión (3) con la llave Allen (1) suministrada.
- Retire y sustituya el rodillo de presión (4).
- Vuelva a apretar el tornillo.
- Coloque el material y la cinta entintada.


4.5 Solución de problemas

Tabla 4-1 Solución de problemas

Problema	Causa	Solución	Página
Cinta entintada arrugada	Cabezal de impresión sucio	Limpiar el cabezal de impresión	29
El texto impreso está borroso o incompleto.	Cabezal de impresión sucio	Limpiar el cabezal de impresión	29
	Rodillo de presión sucio	Limpiar el rodillo de presión	29
	Rodillo de presión dañado	Sustituir del rodillo de presión	30
	Temperatura excesiva	Reducir la temperatura a través de la pantalla	
La impresora transporta las etiquetas, pero no las imprime.	Cinta entintada colocada incorrectamente	Corregir el recorrido de la cinta entintada	15
La impresora transporta el material, pero no la cinta entintada.	La cinta entintada está colocada incorrectamente.	Colocar la cinta entintada	15
	Combinación desfavorable de cinta entintada y material	Comprobar que la cinta entintada sea adecuada para el material	–
La impresora solo imprime cada segunda etiqueta.	Se ha ajustado un formato demasiado grande en el software.	Modificar el formato en CLIP PROJECT	–
Línea blanca vertical en la imagen impresa	Cabezal de impresión sucio	Limpiar el cabezal de impresión	29
	Cabezal de impresión defectuoso	Contactar con Phoenix Contact	–
La imagen impresa es más clara en un lado.	Cabezal de impresión sucio	Limpiar el cabezal de impresión	29

4.6 Mensajes de error

Tabla 4-2 Eliminación de fallos

Mensaje de error	Causa	Solución	Página
"Cabezal abierto"	El cabezal de impresión está abierto.	Cerrar el cabezal de impresión	13
"Cabezal demasiado caliente"	El cabezal de impresión tiene una temperatura excesiva.	Después de una pausa, la tarea de impresión continúa automáticamente.	–
"No hay ribbon"	Cinta entintada gastada	Colocar una nueva cinta entintada	15
	Cinta entintada derretida durante la impresión	Cancelar la tarea de impresión. Limpiar el cabezal de impresión Colocar cinta entintada. Reiniciar la tarea de impresión.	29 15
	El rollo de cinta entintada en el rodillo de desenrollado no está pegado	Pegue el rollo de cinta entintada	15
"No hay etiqueta"	En la tira de etiquetas faltan varias etiquetas.	Pulsar varias veces la tecla  hasta que la impresora detecte la siguiente etiqueta.	–
	El formato de etiqueta indicado en el software no coincide con el real.	Cancelar la tarea de impresión. Modificar el formato de etiqueta en CLIP PROJECT. Reiniciar la tarea de impresión	–
"Cortador atascado"	La cuchilla no corta el material completamente, pero puede regresar a su posición inicial.	Cancelar la tarea de impresión. Colocar nuevo material	–
"Cortador bloqueado"	La cuchilla queda atascada en el material.	Apagar la impresora. Retirar el material atascado	–
	El cortador no funciona.	Apagar y volver a encender la impresora. Si vuelve a ocurrir, contactar con Phoenix Contact.	–
"No hay papel"	Se ha terminado el rollo de etiquetas o el entubado termorretráctil.	Colocar material (véase la página 13)	13
	Error en el recorrido del material	Comprobar el recorrido del material.	13
"Error de tensión"	Error de hardware	Apagar y volver a encender la impresora. Si vuelve a ocurrir, contactar con Phoenix Contact.	–
"Error de sintaxis"	La impresora recibe un comando desconocido o incorrecto.	Ignorar el comando o cancelar la tarea de impresión	–

4.7 Reparaciones



ADVERTENCIA: Peligros para la seguridad de uso

Un uso inadecuado o modificaciones realizadas en el dispositivo pueden poner en peligro su seguridad o dañar el dispositivo. Se prohíbe la reparación del dispositivo por parte del usuario. Si el equipo presenta un fallo, diríjase a Phoenix Contact.

4.8 Almacenamiento y eliminación

Transporte del dispositivo

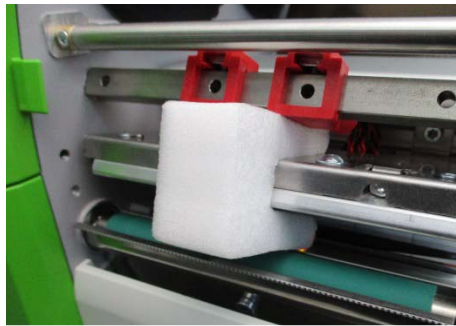


Figura 4-4 Montaje de la protección de transporte en el área del cabezal de impresión

- **Monte la protección de transporte de espuma plástica en el área del cabezal de impresión.**
- Retire el material y la cinta entintada.
- Para el envío, empaquete el dispositivo en el embalaje original.

Almacenamiento

- Almacene el dispositivo únicamente en espacios secos.
- Almacene el dispositivo de modo que se eviten posibles daños.
- Almacene el dispositivo completo con todas las piezas y accesorios. De lo contrario podrían faltar piezas importantes al volver a ponerlo en servicio.

Eliminación



El dispositivo contiene materiales reciclables de valor que deben reutilizarse. La placa electrónica está equipada con una batería de litio.

Elimine el dispositivo a través de un punto de recogida adecuado y no junto con la basura doméstica.

A Anexo

A 1 Datos de pedido

Impresora de transferencia térmica

Descripción	Tipo	Código	Pcs./emb.
Impresora de transferencia térmica para etiquetas y entubado termorretráctil, incl. cables de conexión, driver Windows de impresora y software de marcado, 300 dpi	THERMOMARK ROLLMASTER 300	0804501	1
Impresora de transferencia térmica para etiquetas y entubado termorretráctil, incl. cables de conexión, driver Windows de impresora y software de marcado, 600 dpi	THERMOMARK ROLLMASTER 600	0804663	1

Accesorios

Descripción	Tipo	Código	Pcs./emb.
Dispositivo de corte	THERMOMARK ROLLMASTER-CUTTER	0804502	1
Dispositivo de perforación	THERMOMARK ROLLMASTER-CUTTER/P	0804503	1
Tornillo adaptador para el uso de las cuchillas disponibles THERMOMARK X1.2 CUTTER y THERMOMARK X1.2 CUTTER/P	TRM-ADAPTER SCREW	0804653	1
Portarrollos externo , para diámetros de rollo de 150 a 400 mm	THERMOMARK ROLL-ERH	5146448	
Portarrollos externo , para diámetros de rollo hasta 500 mm	THERMOMARK-ERH 500	5146309	
Rodillo de presión , de serie	TRM-PRESSURE ROLLER STANDARD	0804655	
Rodillo de presión , para entubado termorretráctil sin fin	TRM-PRESSURE ROLLER 4-50	0804656	
Maletín de transporte	THERMOMARK ROLLMASTER-CASE	0804643	1

Cinta entintada

Descripción	Tipo	Código	Pcs./emb.
Cinta entintada , longitud: 50 m; anchura: 110 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 110/50	0800687	1
Cinta entintada , longitud: 240 m; anchura: 110 mm; color: blanco	TM-RIBBON 110-TC/TR WH	1014402	1
Cinta entintada , longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 110	5145384	1
Cinta entintada , longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: azul	THERMOMARK-RIBBON 110 BU	0829544	1

Cinta entintada

Descripción	Tipo	Código	Pcs./emb.
Cinta entintada , longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: verde	THERMOMARK-RIBBON 110 GN	0829542	1
Cinta entintada , longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: rojo	THERMOMARK-RIBBON 110 RD	0829543	1
Cinta entintada , especial para EMT, TMT, WMTB HF; longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 110-WMTB HF	5148007	1
Cinta entintada , especial para WMTB HF; longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: blanco	TM-RIBBON 110-WMTB HF WH	0802990	1
Cinta entintada , para etiquetas de alta temperatura EML-HT; longitud: 300 m, anchura: 110 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 110-EML-HT	0800342	1
Cinta entintada , especial para entubados termorretráctiles WMS...; longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 110-WMSU	0801358	1
Cinta entintada , especial para entubados termorretráctiles WMS...; longitud: 300 m; anchura: 110 mm; color: blanco	THERMOMARK-RIBBON 110-WMSU WH	0801359	1
Cinta entintada , especial para entubados termorretráctiles WMS...; longitud: 300 m; anchura: 64 mm; color: negro	THERMOMARK-RIBBON 64-WMSU	0801360	1
Cinta entintada , especial para entubados termorretráctiles WMS...; longitud: 300 m; anchura: 64 mm; color: blanco	THERMOMARK-RIBBON 64-WMSU WH	0801361	1

Materiales

Descripción	Tipo	Código	Pcs./emb.
Marcadores de bornes			
Marcador para bornes , tipo de fijación: encaje en ranura para índice universal, encaje en ranura plana para índice	TMT ... R		1
Película de rotulación para tira Zack, tipo de fijación: pegado	TML (...R)		1
Tira de identificación para bornes , tipo de fijación: pegado	SK .. (...R)		1
Marcado de conductores			
Marcador de cables , tipo de fijación: pegado	WML.. (...R)		1
Marcador de cables , sin halógenos, tipo de fijación: pegado	WML HF .. (...R)		1
Banderita de marcado de cables	WML-FLAG .. (...R)		1
Índice insertable , tipo de fijación: encaje en soporte para señalización	EMT (...R)		1
Marcador de cables , tipo de fijación: inserción	WMT .. (...R)		1
Marcador de cables , tipo de fijación: montaje con bridas	WMTB (...R)		1
Marcador de cables , sin halógenos, tipo de fijación: montaje con bridas	WMTB HF (...R)		1
Entubado termorretráctil	WMS .. (...R)		1
Entubado termorretráctil , sin halógenos	WMS-2 HF .. (...R)		1

THERMOMARK ROLLMASTER

Materiales			
Descripción	Tipo	Código	Pcs./emb.
Marcado de dispositivos			
Etiquetas , tipo de fijación: pegado	EML (...X..)R		1
Etiquetas para componentes sensibles , tipo de fijación: pegado	EML-ESD (...X..)R		1
Etiquetas para superficies rugosas , tipo de fijación: pegado	EML-HA (...X..)R		1
Etiquetas para aplicaciones de alta temperatura , tipo de fijación: pegado	EML-HT (...X..)R		1
Etiquetas removibles , tipo de fijación: pegado	EML-RM (...X..)R		1
Etiquetas con especial flexibilidad , pegado sobre bordes, tipo de fijación: pegado	EMLC (...X..)R		1
Etiquetas con especial flexibilidad , para superficies rugosas, tipo de fijación: pegado	EMLF (...X..)R		1
Índice de plástico , tipo de fijación: pegado	EMLP (...X..)R		1
Etiqueta de seguridad con adhesivo especial, tipo de fijación: pegado	EMLS (...X..)R		1
Índice insertable , tipo de fijación: encaje en soporte para señalización	EMT (...X..)R		1
Marcado de instalaciones			
Señal de sustancias peligrosas , tipo de fijación: pegado	PML-GHS100 (...X..)R		1
Señal de obligación , tipo de fijación: pegado	PML-M.. (...X..)R		1
Señal de prohibición , tipo de fijación: pegado	PML-P.. (...X..)R		1
Señal de advertencia , tipo de fijación: pegado	PML-W.. (...X..)R		1
Marcador de tuberías , tipo de fijación: pegado	PML-T.. (...X..)R		1
Letrero magnético , tipo de montaje: adherencia magnética	PMM (...X..)R		1

A 2 Datos técnicos

Cabezal de impresión	THERMOMARK ROLLMASTER 300	THERMOMARK ROLLMASTER 600
Principio de impresión	Transferencia térmica	Transferencia térmica
Resolución de impresión	300 dpi	600 dpi
Velocidad de impresión	máximo 300 mm/s	máximo 150 mm/s
Anchura de impresión	hasta 105,7 mm	hasta 105,7 mm
Longitud de impresión	máximo 2000 mm	máximo 2000 mm

Material	
Material	Etiquetas en rollos o plegadas en zigzag, tejido, entubados termorretráctiles aplanados, tiras de PVC duro
Rollo	
Diámetro del carrete	40 mm
Enrollamiento de etiquetas	exterior o interior

Cinta entintada	
Lado de tinta	exterior
Diámetro del carrete	25,4 mm
Longitud	hasta 450 m
Anchura	hasta 114 mm

Dimensiones de la impresora	
Dimensiones (anchura x altura x profundidad)	252 mm x 288 mm x 460 mm
Peso	10 kg

Electrónica	
Procesador de alta velocidad, 32 bits, ColdFire	
Frecuencia de reloj	800 MHz
Memoria de trabajo (RAM)	265 MB
Memoria de programa (ROM)	50 MB
Slot para tarjeta de memoria SD (SDHC, SDXC)	hasta 512 GB

Interfaces	
RS-232 C serie	1200 a 230400 baudios/8 bits
USB 2.0	Esclavo de alta velocidad para conexión de PC
Host USB	2 en el lado posterior hasta 500 mA
Host USB	1 en el panel de mando hasta 500 mA

THERMOMARK ROLLMASTER

Interfaces	
Ethernet	LPD, IPv4, IPv 6, impresión Raw IP, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, NTP, Zeroconf, servicio web SOAP
WLAN	WLAN 802.11b, g, n, Access Point Mode o Station Mode 2,4 GHz
Interfaz I/O IEC/EN 61131-2	integrada
Software	
Driver Windows	Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10, Server 2003, Server 2008, Server 2008 R2, Server 2012, Server 2012 R2, modo Standalone
Software de planificación y marcado	CLIP PROJECT advanced / professional
Datos de funcionamiento	
Tensión	100 V AC ... 240 V AC, 50/60 Hz
Consumo de potencia	máximo 300 W
Temperatura de servicio	+10 °C ... +40 °C
Humedad del aire	10 % ... 85 %, sin condensación

A 3 FCC

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

B Índice alfabético

A	
Ámbito de aplicación.....	6
C	
Cabezal de impresión	
Indicaciones	7
Limpieza.....	29
Cambio de idioma	17
Causas de error	32
Cinta de transferencia, véase cinta entintada	
Cinta entintada	
Colocación	
Datos de pedido	34
Colocación de etiquetas.....	13
Colocación de etiquetas en rollo	13
Colocación de etiquetas en zigzag.....	14
Colocación de la tira de etiquetas en el cabezal de impresión.....	13, 14
Colocación del entubado de identificación.....	13
Colocación del entubado termorretráctil	13
Colocación del material.....	13
Conectar impresora	11
Conexión de la fuente de alimentación	10
Conexiones.....	10
Creación de tareas de impresión	16
D	
Datos de pedido.....	34
Datos técnicos	37
Desembalaje.....	8
E	
Eliminación.....	33
Eliminación de fallos	32
Ethernet	12
F	
FTP	26
G	
Grupo destinatario	5
I	
IFFS (Internal Flash File System)	18
Indicaciones de seguridad	6
Interferencias de radio	7
Intervalo de limpieza	23
L	
Limpieza	
Barrera óptica de etiquetas	28
Cabezal de impresión.....	29
Dispositivo.....	28
Rodillo de presión.....	29
Limpieza de la barrera óptica de etiquetas.....	28
Lugar de emplazamiento.....	8
M	
Mensajes de error	32, 33
P	
Pantalla	17
Protección de transporte	8
R	
Rodillo de contacto, véase rodillo de presión	
Rodillo de presión	
Limpieza.....	29
Sustitución.....	30
S	
Sitio web	25
Sustitución del rodillo	30
T	
Transporte.....	33
U	
Uso previsto	6
V	
Volumen de suministro.....	8
W	
WLAN	12

Tenga en cuenta las siguientes observaciones

Condiciones generales de uso de la documentación técnica

Phoenix Contact se reserva el derecho de modificar, corregir y/o mejorar la documentación técnica y los productos descritos en la misma cuando lo juzgue oportuno y sin previo aviso, siempre que las consecuencias derivadas para el usuario estén dentro de lo razonable. Esto se aplica asimismo a los cambios que se introduzcan en función del progreso tecnológico.

La recepción de documentación técnica (en particular, la documentación del usuario) no implica que Phoenix Contact tenga la obligación de seguir informando sobre posibles cambios en los productos y en la documentación técnica. Es su responsabilidad comprobar la adecuación de los productos a la finalidad pretendida, particularmente en lo que se refiere al cumplimiento de las normativas y leyes vigentes. Todas las informaciones contenidas en la documentación técnica se proporcionan sin ninguna garantía explícita, implícita o tácita por posibles errores.

Por lo demás, se aplican las regulaciones de las condiciones comerciales generales actuales de Phoenix Contact, especialmente para una posible responsabilidad de saneamiento.

Este manual, así como todas las ilustraciones incluidas, se acogen al amparo de los derechos de autor. No está permitido realizar modificaciones en el contenido ni publicar extractos del mismo.

Phoenix Contact se reserva la comunicación de derechos de protección para las designaciones de productos Phoenix Contact aquí utilizadas. No está permitida la comunicación de derechos de protección por parte de terceros.

Pueden protegerse legalmente otras designaciones de productos, incluso si estas no están marcadas como tales.

Contacto

Internet

Encontrará información actualizada sobre los productos de Phoenix Contact y las condiciones comerciales generales en:
phoenixcontact.com.

Asegúrese de que trabaja siempre con la documentación más actual.
Esta está a su disposición, lista para descargar de Internet, en la dirección siguiente:
phoenixcontact.net/products.

Representaciones nacionales

Si tiene problemas que no pueda resolver con esta documentación, consulte a su representante nacional.
Encontrará la dirección en phoenixcontact.com.

Editor

PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachmarktstraße 8
32825 Blomberg
GERMANY

En caso de tener propuestas y sugerencias para la mejora del contenido y formato de nuestro manual, agradeceríamos que nos las enviara a:
tecdoc@phoenixcontact.com